

二〇一一至二〇一二年度部門周年計劃〔半年進度報告〕

項目	目的	二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕	徵詢意見
1. 社區建設		西貢民政事務處協助推行：	
1.1 西貢區議會 會見市民計劃	提供正式溝通途徑，使區議員與市民可定期會面。	西貢政府合署： 逢星期一下午二時三十分起，及 每月第三個星期一晚上六時三十分起 將軍澳分處： 逢星期三下午二時三十分起，及 逢星期三晚上六時三十分起 (每月第三個星期三晚除外) 隨着區議會於 9 月 15 日起暫停運作，會見市民計劃亦會於同日起暫停服務。	區議會全體會議
1.2 社區參與計劃	促使公眾人士關心及參與社區活動，以響應全港性宣傳運動，或配合區內的特別需要。	(A) <u>撲滅罪行運動</u> 年內各項活動尚待西貢區撲滅罪行委員會最後確定。 (B) <u>公民教育</u> 西貢區公民教育促進委員會將籌辦多項活動。 (C) <u>青少年暑期活動</u> 西貢區青少年暑期活動統籌委員會將籌辦多項活動。	西貢區撲滅罪行委員會 公民教育促進委員會 青少年暑期活動統籌委員會

項目	目的	二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕	徵詢意見
1. 社區建設 (續)		<p>(D) <u>防火運動</u> 西貢區防火委員會將籌辦多項活動。</p> <p>(E) <u>道路安全運動</u> 西貢區道路安全運動工作小組已就所舉辦的活動進行檢討，供未來參考。</p>	<p>西貢區防火委員會</p> <p>交通及運輸委員會</p>
1.3 地方行政	<p>提高居民對地方行政計劃的關注及信心，鼓勵居民積極參與及支持與地方行政有關的各方面工作。</p>	<p>(A) <u>區議會</u></p> <p>(a) 就以下項目向政府提供意見—</p> <p>(i) 影響有關的地方行政區內的人的福利的事宜；及</p> <p>(ii) 有關的地方行政區內的公共設施及服務的提供和使用；及</p> <p>(iii) 政府為有關的地方行政區制訂的計劃是否足夠及施行的先後次序；及</p> <p>(iv) 為進行地區公共工程和舉辦社區活動而撥給有關的地方行政區的公帑的運用；及</p> <p>(b) 在就有關目的獲得撥款的情況下，承擔—</p> <p>(i) 有關的地方行政區內的環境改善事務；</p> <p>(ii) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；及</p> <p>(iii) 有關的地方行政區內的社區活動。</p>	
		<p>西貢區議會及各委員會在 2011 年分別舉行五次會議。根據民政事務總署的規定，區議會將於 2011 年 9 月 15 日至 12 月 31 日暫停運作。</p>	
		<p>(B) <u>地區管理委員會</u></p> <p>協調各部門以提升跨部門的服務及處理和解決地區事務以積</p>	

極回應地區的需要，並繼續與區議會發展及保持密切和諧而有效的工作關係。

(C) 分區委員會/互助委員會/業主立案法團

在西貢成立互助委員會及業主立案法團。

2. 文化、康樂及體育

由康樂及文化事務署西貢區康樂事務辦事處主辦的活動

2.1 康樂及體育活動

<u>活動名稱</u>	<u>舉辦次數</u>	<u>估計參加人數</u>	備註：所有活動以每月西貢區康樂體育活動一覽表公佈作準
A. <u>大型活動</u>			
1. 陸運會	1	700	
2. 長跑賽	1	500	
3. 水運會	1	700	
4. 羽毛球比賽	1	524	
5. 壁球比賽	1	80	
6. 乒乓球比賽	1	500	
7. 網球比賽	1	284	
8. 籃球比賽	1	576	
9. 三人籃球比賽	1	160	
10. 足球比賽	1	432	
11. 排球比賽	1	192	
12. 手球比賽	1	224	
13. 堆沙比賽及同樂	2	2,040	
14. 門球比賽	1	64	
15. 普及體育嘉年華	2	3,000	

2. 文化、康樂及體育 (續)

B. 經常性活動(訓練及康樂活動)

I. 田徑及水上活動

1. 游泳進階計劃	93	1,612
2. 拯溺(銅章)	4	96

II. 舞蹈及健體

1. 健體舞	100	1,888
2. 兒童舞	16	320
3. 中國舞	7	140
4. 東方舞	4	80
5. 器械健體	110	2,200
6. 柔道	1	20
7. 社交舞	30	720
8. 太極／太極劍	26	1,145
9. 簡易太極	15	450
10. 瑜伽	32	640
11. 兒童健體	3	60
12. 西方土風舞	2	40
13. 爵士舞	10	200
14. 優質健行	2	40
15. 正確使用健身設施簡介會	43	1,075
16. 水中健體	4	80
17. 舞蹈晚會 / 表演	1	200
18. 健身室月票使用計劃	9	5,400
19. 武術	1	20
20. 八段錦	8	160

2. 文化、康樂及體育 (續)

III. 個人活動

1. 羽毛球	49	712
2. 小型網球	6	88
3. 壁球	31	248
4. 乒乓球	21	208
5. 網球	73	800
6. 圍棋	5	100
7. 橋牌	2	48
8. 劍擊	2	40
9. 草地滾球	1	8

IV. 戶外活動

1. 康樂日營/ 宿營	6	288
2. 行山樂	3	144
3. 植樹日	1	500
4. 社區園圃計劃	3	84
5. 戶外遊戲日	1	300
6. 園藝講座	3	90
7. 騎馬	5	144
8. 獨木舟	27	188
9. 風帆	15	90
10. 滑浪風帆	22	110
11. 龍舟	8	80
12. 學校水上活動巡迴展	12	1,440

2. 文化、康樂及體育(續)	V. 隊際活動		
	1. 排球	3	60
	2. 曲棍球	1	24
	3. 欖球	1	24
	4. 棒球	1	20
	5. 手球	1	20
	6. 籃球	1	20
	VI. 其他活動		
	長者活動		
	1. 游泳進階計劃	11	184
	2. 徒手健體	27	2,080
	3. 器械健體	7	140
	4. 陸上暢遊	4	384
	5. 門球	23	504
	6. 八段錦	44	1,320
	7. 外展健體計劃	48	1,440
	8. 普及體操	6	120
	9. 活力長者計劃	18	1,920
	10. 嘉年華	2	3,000
	11. 乒乓球	5	40
	12. 日營	5	240
	13. 太極匯紮	13	4,200

2. 文化、康樂及體育(續)

殘疾人士康樂活動

1. 康體活動	13	1,460
2. 外展健體計劃	31	930
3. 堆沙比賽	1	80

其他

1. 領取綜援人士活動	7	360
2. 邊緣青少年活動	5	250
3. 運動安全知識展覽暨體質測試	30	15,000

總計：	<u>1,142</u>	<u>66,092</u>
-----	--------------	---------------

2.2 公共圖書館

康樂及文化事務署定期在西貢區公共圖書館舉辦不同類型的推廣活動，藉此鼓勵市民和學生善用圖書館設施和終身學習，以提倡社會的閱讀風氣。

<u>地區性推廣活動</u>	<u>舉辦地點</u>	<u>預計活動數目</u>	<u>預計參加人次</u>
1. a. <u>書籍展覽</u>	西貢公共圖書館	63	115,000
	將軍澳公共圖書館	76	409,000
b. <u>巡迴展覽*</u>	將軍澳公共圖書館	8	30,000

2. 文化、康樂及體育(續)	2. <u>兒童故事時間</u>	西貢公共圖書館	53	1,060
		將軍澳公共圖書館	103	3,605
	3. <u>家庭性教育活動</u>	將軍澳公共圖書館	4	2,100
	4. <u>長者健康教育推廣</u>	將軍澳公共圖書館	2	2,050
	5. <u>閱讀大使工作坊</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	18	390
	6. <u>認識西貢歷史</u>	將軍澳公共圖書館	4	3,150
	7. <u>暑期閱讀活動</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館 社區圖書館	28	920

2. 文化、康樂及體育(續)	8. 「閱讀大使」計劃：香港閱讀城 「伴讀特工隊」— 走訪公共圖書館講故事	西貢公共圖書館	1	16
		將軍澳公共圖書館	4	94
	9. 專題講座 a. 閱讀及寫作專題講座 b. 健康生活及家庭關係專題講座 c. 其他專題講座*	西貢公共圖書館	1	25
		將軍澳公共圖書館	2	100
		西貢公共圖書館	2	50
		將軍澳公共圖書館	2	100
		將軍澳公共圖書館	4	200
	10. 參觀圖書館	西貢公共圖書館	6	180
		將軍澳公共圖書館	50	2,500
	11. 讀者教育活動	西貢公共圖書館	96	400
		將軍澳公共圖書館	96	440

2. 文化、康樂及體育(續)	12. <u>其他推廣活動*</u>			
		西貢公共圖書館	1	18
		將軍澳公共圖書館	1	40
	註：*代表全港性圖書館推廣活動	總計：	625	571,438

3. 環境改善

3.1 鄉村維修小工程

西貢民政事務處協助推行的鄉村小工程：

工程項目預算 (元)

1.	緊急維修工程預留款項	554,316.00
2.	西貢黃竹山往南山行人徑維修工程	73,000.00
3.	西貢滘西新村行人徑及排水渠改善工程	72,000.00
4.	西貢莫遮峯新村 32 號屋附近車路改善工程	330,000.00
5.	西貢麻南笏 6 號屋附近排水渠及地面改善工程	100,000.00
6.	西貢南圍 68 號屋附近車路維修工程	125,000.00
7.	西貢大涌口豐安村 1 號屋附近行人徑改善工程	112,840.00
8.	西貢薹場文景台附近行人徑改善工程	70,000.00
9.	西貢沙角尾南 26 號屋附近渠務改善工程：	150,000.00
10.	坑口沿衛奕信徑(第 3 段)標距柱維修工程	274,820.00
11.	坑口馬游塘 170 號屋附近排水渠改善工程	100,000.00

項目

目的

二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕

徵詢意見

12.	坑口將軍澳村(30-31)號屋附近排水渠改善工程	100,000.00
13.	坑口白石窩新村車路改善工程	200,000.00
14.	坑口馬游塘 139 號附近現有行人徑改善工程	100,000.00
15.	坑口打鼓嶺新村 9 號屋附近排水渠改善工程	200,000.00
16.	坑口茅莆 14 號屋附近車路改善工程	150,000.00
17.	坑口孟公屋澳貝村 37 至 40 號屋附近排水渠改善工程	250,000.00
18.	坑口孟公屋坑尾頂 17 號屋附近排水渠改善工程	200,000.00
19.	坑口大坑口通路改善工程	390,000.00
20.	坑口井欄樹心朗 2 號屋附近排水渠改善工程	109,000.00
21.	西貢山寮排水渠改善工程	277,050.00
22.	坑口清水灣道至坑口鄉事委員會行人徑及梯級維修工程	121,974.00
23.	西貢沙角尾 91B 附近行人橋改善工程	150,000.00
24.	西貢南圍 217 號屋附近排水渠改善工程	190,000.00
25.	西貢南圍村村公所附近排水渠改善工程	100,000.00

總計：**4,500,000.00**

3.2. 鄉郊小工程 西貢民政事務處擬推行的鄉郊小工程

- 鄉郊小工程地區委員會
- 鄉郊小工程督導委員會

編號	工程名稱	工程項目預算(百萬元)	動工日期	完工日期	開支(百萬元)
SK-086	西貢沙角尾行車通道擴展工程	12.880	2004 年 5 月	2008 年 4 月	3.997
SK-101	西貢沙角尾北排水渠改善工程	0.830	2011 年 4 月	2011 年 8 月	0.830
SK-148	西貢南山南山村公所前空地改善工程	1.067	2011 年 3 月	2011 年 8 月	1.067
SK-164	坑口茅莆附近龍蝦灣路擴闊工程	2.879	2010 年 12 月	2011 年 8 月	1.799
SK-167	西貢龍尾村行人橋重建工程	0.369	2011 年 2 月	2011 年 5 月	0.261
SK-172	西貢蠻窩排水渠建造工程	0.996	2011 年 2 月	2011 年 9 月	0.896

項目

目的

二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕

徵詢意見

SK-174	坑口大環頭路通往大環頭村車路擴展工程	1.500	2011年10月	2012年5月	1.100
SK-176	西貢南圍行人徑改善工程	0.274	2011年2月	2011年4月	0.034
SK-181	西貢大涌口孟公窩車路及行人徑改善工程	1.764	2010年10月	2011年8月	0.654
SK-184	西貢對面海伯多祿村足球場改善工程	1.200	2012年2月	2012年6月	0.100
SK-186	西北北港村公所附近河堤改善工程	0.705	2011年2月	2011年6月	0.245
SK-194	西貢區小型工程項目定期合約(2010-2011)	0.947	2010年10月	2011年10月	0.732
SK-195	坑口井欄樹騰龍臺附近通路改善工程	0.462	2011年1月	2011年4月	0.042
SK-196	西貢鄉郊小工程/鄉郊規劃及改善策略小型工程計劃土地 勘測工程(2010-2012)	1.000	2010年7月	2012年3月	0.846
SK-197	西貢麻南笏碼頭及空地改善工程	0.669	2011年5月	2011年10月	0.669
SK-198	西貢區剪草清坑工程項目定期合約(2010-2011)	1.373	2010年10月	2011年10月	1.053
SK-201	西貢區小型工程項目定期合約(2011-2012)	1.200	2011年10月	2012年10月	0.400
SK-202	西貢區剪草清坑工程項目定期合約(2011-2012)	1.600	2011年10月	2012年10月	0.700
SK-205	西貢白腊行人徑改善工程	1.500	2011年10月	2012年4月	1.000
總計：		33.215			16.425

3. 環境改善 (續)

3.3 鄉郊規劃及改善策略
小型工程項目西貢民政事務處擬展開的西貢區鄉郊規劃及改善策略小型工程項目

編號

工程名稱

SK001	孟公屋鄉村擴展地盤工程
SK025	莫遮峯通路改善工程
SK045	西灣小艇上落處及通道之改善工程
SK069	蠔涌路改善工程

3. 環境改善 (續)

3.4 西貢區議會地區設施管理委員會建議推行的主要地區小型工程項目

	本年度正策劃或動工的主要地區小型工程項目	負責部門	預算工程費用	2011-12年度預算工程開支
1	將軍澳第 77 區休憩公園	康文署、環保署	\$14,769,000	\$2,536,000
2	將軍澳第 15 區臨時社區苗圃	康文署	\$4,000,000	\$817,000
3	佳景路行人道興建長廊避雨蔭棚	民政處	\$3,640,000	\$1,030,000
4	文曲里和將軍澳運動場之間加建行人路上蓋	民政處	\$4,700,000	\$4,300,000
5	富康花園與將軍澳廣場之間興建行人路上蓋	民政處	\$1,995,000	\$1,848,000
6	藝術公園化、公園藝術化	康文署	\$1,600,000	\$1,200,000
7	坑口將軍澳茅湖山涼亭建造工程	民政處	\$1,370,000	\$1,000,000

3. 環境改善 (續)

3.5 渠務署

(A) 設計中的工程項目：

272DS and 273DS	牛尾海污水收集系統第二階段及第三階段 在西貢區無公共污水渠的鄉村地區建造污水收集設施，包括興建 10 個污水泵房、 1 個小型污水處理設施及敷設長約 69 公里的污水渠。
226DS	西貢污水處理廠第 2 期改善工程 優化及擴建西貢污水處理廠。
214DS	將軍澳污水收集系統工程 為將軍澳 10 條鄉村建造污水收集設施，工程包括敷設長約 6.2 公里污水渠及一個污水處理設施
362DS	馬游塘污水收集系統工程 為馬游塘鄉村建造污水收集設施，工程包括為馬游塘村敷設長約 4.4 公里污水渠

(B) 建築工程進行中的工程項目：

340DS	牛尾海污水收集系統第三階段 – 孟公屋污水收集系統 在孟公屋一帶地區敷設長約 1.5 公里的污水渠（尚餘工程）。
-------	--

3. 環境改善 (續)

3.6 環境保護署

環境保護署主要負責執行環保法例和推行環保政策，並透過區域辦事處(東)的目標處理西貢區內環境污染的投訴。此外，本署亦建立夥伴合作計劃及提供諮詢服務，協助業界符合環保法例，並與區議會及社區團體籌辦活動，提高市民的環保意識及對環保事項的關注。

有關西貢區的行動計劃

環保署會繼續密切留意區內的环境污染問題，以下是我們的首要行動項目：

項目一：執行環保法例

目標：

根據各環保條例執法，對污染者作出規管，並藉著不同的許可證及牌照制度，管理及監察區內的污染問題。

項目二：回應社區的需要，處理環境污染投訴。

目標：

透過投訴熱線提供服務，迅速處理市民對區內環境污染的諮詢及投訴，在本署的權責範疇內，進行調查，並對違例個案作出檢控。

項目三：與業界合作，推動各行業符合環保法例。

目標：

與業界建立夥伴關係，藉著講座、指引或聯係會議加強業界對環保法規的認識，推廣符合環保法例。

項目四：提高市民的環保意識。

目標：

透過與社區合作加強市民對環保事項的關注。

3. 環境改善 (續)進度檢討

環保署會就上述的行動項目作周年檢討，以評估各項行動的成效。

3.7 食物環境衛生署

保持西貢及將軍澳的環境衛生情況良好。

由食物環境衛生署主辦的活動

項目名稱二零一一至二零一二年度地區行動計劃

- 1 防治蚊蟲及鼠患服務
- 2 清理衛生黑點和清潔“灰色地帶”
- 3 公眾潔淨服務
- 4 執行公眾潔淨罪行法例
- 5 食肆業處所的衛生
- 6 提升街市管理及衛生水平
- 7 改善街市設施及進行推廣
- 8 針對本區獨特情況訂定的行動
 - 8.1 將軍澳“收買佬”問題
 - 8.2 清拆非商業性質宣傳物
 - 8.3 改善後巷環境衛生
 - 8.4 西貢海傍街推行戶外進餐

3. 環境改善 (續)

項目名稱	舉辦次數	估計參加人數
<u>地區運動</u>		
1. 滅蚊運動	3	1,000
2. 滅鼠運動	2	1,000
3. 歲晚清潔大行動	1	2,000
<u>農曆新年年宵市場</u>		
4. 將軍澳寶康公園及西貢萬宜遊樂場的年宵市場	1	69,500

由食物環境衛生署展開的工程項目

<u>公廁翻新</u>	<u>施工日期</u>	<u>竣工日期</u>
1. 對面海(翠塘路)公廁	二零一零年九月	二零一一年六月
<u>鄉村旱廁改為沖水式廁所</u>		
1. 紅花村旱廁(1)	二零一零年三月	二零一一年五月
2. 孟公屋下村旱廁	二零一零年五月	二零一一年六月
3. 白沙灣村(教堂)旱廁	二零一零年五月	二零一一年一月
4. 大環頭旱廁	二零一零年六月	二零一一年三月
5. 菠蘿峯路旱廁	二零一零年八月	二零一一年六月
6. 相思灣旱廁	二零一零年八月	二零一一年四月
7. 馬遊塘旱廁	二零一零年十月	二零一一年六月
8. 黃宜洲旱廁	二零一零年十二月	二零一一年八月
9. 鯽魚湖旱廁	二零一零年十二月	二零一一年六月
10. 亞公灣旱廁	二零一零年十二月	二零一一年六月
11. 打鼓嶺新村旱廁	二零一一年六月	約二零一二年二月
12. 上洋旱廁	二零一一年七月	約二零一二年二月

4. 協調發展計劃**(規劃署)**

4.1 地區規劃

擬備圖則及其他文件，以便進行有系統的發展。

(I) 分區計劃大綱圖/發展審批地區圖：

1. 核准將軍澳分區計劃大綱草圖。
2. 核准大浪西灣發展審批地區草圖。
3. 核准白腊發展審批地區草圖。

(II) 發展大綱圖：

1. 修訂已採納的將軍澳發展大綱核准圖。

(III) 發展藍圖：

1. 大幅修訂調景嶺、將軍澳市中心、小赤沙和百勝角的發展藍圖。
2. 修訂沙角尾村的發展藍圖。
3. 修訂蠔涌及南邊圍村的發展藍圖。

(IV) 發展管制

1. 處理有關西貢及將軍澳的發展建議。
2. 處理有關法定圖則涵蓋地區的規劃申請，上訴個案。

(V) 其他：

1. 參與各項顧問研究的督導小組、工作小組及研究管理小組。

4. 協調發展計劃（續）
（土木工程拓展署）

4.2 地區發展

發展將軍澳及西貢

(A) 設計中的工程項目：

1. 7716CL - 將軍澳第一期堆填區基建工程

工程包括建造跨越東面水道的特色橋、抽水站、渠務及水務工程等。工程預計於 2013 年初動工，並於 2014 年底完工。

2. 7822TH - 將軍澳跨灣連接路

工程包括興建一條長約1.8 公里，附設單車徑和行人路的雙程雙線分隔車道，以高架橋橫跨將軍澳海灣。工程預計於2014 年底動工，並於2018年底完成。

4. 協調發展計劃（續）
（土木工程拓展署）

3. 7823TH - 將軍澳 – 藍田隧道

工程包括興建一條長約4.8 公里的雙線雙程行車道，東端連接將軍澳市中心，而西端則與啓德發展建議的T2幹路連接，其中大約3 公里為隧道。工程預計於2014年底動工，並於2018年底完成。

(B) 建築工程進行中的工程項目：

1. 7270RS - 將軍澳市中心南部海旁單車徑及配套設施工程

工程包括建造單車徑、行人路、園藝工程及單車停車位。工程已於 2011 年 7 月動工，並將於 2013 年中完成。

2. 7715CL - 將軍澳市中心南及調景嶺的基建工程

工程包括興建將軍澳第 65 至 68 區及調景嶺第 72 區的基建，包括道路、行人路、單車徑、水管、渠務及環境美化工程。工程已於 2009 年 9 月動工，並預計於 2012 年完成。

3. 7717CL - 將軍澳百勝角工地平整及基礎設施工程

工程包括平整將軍澳百勝角地盤及興建基礎設施工程，包括水管、道路、排水渠及污水渠等。工程已於 2009 年 3 月動工，並預計於 2012 年年底完成。

4. 7743CL - 將軍澳第一期堆填區基建工程(第一階段)

工程包括建造單車徑、行人路、渠務、水務工程、園藝工程及單車/行人橋。工程已委託路政署進行，已於 2009 年 12 月動工，並預計於 2012 年年初完工。

4. 協調發展計劃

(渠務署)

4.3 地區發展

(A) 建築工程進行中的工程項目：

1. 157CD 西貢福民路明渠改善計劃

工程包括覆蓋西貢福民路一段長約 180 米、闊約 12 米的明渠，在覆蓋後的明渠及毗鄰已規劃的休憩用地進行環境美化工程，以及進行附屬工程，包括普通道與福民路的路口改善工程。工程已於 2009 年 8 月動工，並於 2012 年年中完成。

5. 房屋 (房屋署)

A) 西貢區屋邨／屋苑人口推算 (二零一一年四月至二零一二年三月)

日期	租置計劃屋邨			屋邨					可租可買	屋 苑										私人參建計劃屋苑					累積總數		
	寶林邨	景林邨	翠林邨	厚德邨	健明邨	尚德邨	明德邨	善明邨		彩明苑	英明苑	欣明苑	景明苑	浩明苑	頌明苑	裕明苑	煜明苑	顯明苑	和明苑	廣明苑	寶明苑	唐明苑	康盛花園	富寧花園		安寧花園	富康花園
4/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
5/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
6/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
7/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
8/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
9/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
10/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
11/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
12/11	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
1/12	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
2/12	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
3/12	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800
平均	19700	19200	18700	14000	22000	20500	4800	4600	16500	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	263800

5. 房屋（續） (B) 二零一一年至二零一二年度公共屋邨的主要工程

i) 尚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
重鋪地下垃圾房地磚	尚真、尚仁、尚信及尚智樓	07/2011
更換垃圾槽門	全邨各座	11/2011
高壓清污水渠工程	邨內公眾地方	04/2011

ii) 明德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	全邨各座	9/2011
固定電氣裝置定期檢查及測試	全邨各座	9/2011
加裝不銹鋼緊急疏散路線指示牌	全邨各座每層升降機大堂	8/2011
安裝聚碳酸酯板上蓋	公眾涼亭休憩地方	8/2011
無障礙設施	邨內公眾地方	8/2011

iii) 厚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	全邨各座	9/2011
固定電氣裝置定期檢查及測試	全邨各座	11/2011
更換損毀設施房門	全邨各座	9/2011
加裝不銹鋼緊急疏散路線指示牌	全邨各座每層升降機大堂	8/2011
更換垃圾槽門	全邨各座	12/2011
無障礙設施	邨內公眾地方	7/2011

5. 房屋（續）

iv) 健明邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
更換一樓平臺坑板	明域, 明日及明月樓	11/2011
無障礙設施	邨內公眾地方	10/2011

6. 土地事務(西貢地政處)

(A) 二零一零年至二零一一年度小型屋宇預計批地情況

類別	批地個案數目	面積(平方米)	備註
小型屋宇批地（包括私人協約方式／換地／免費建屋牌照）	100	6503	

(B) 徵用及清理土地

	工程名稱	工程代理人	預定動工日期	受影響土地
(i)	工務計劃項目第7270RS/B號－將軍澳市中心南部海旁單車徑及配套設施工程	土木工程拓展署	二零一一年七月	政府土地
(ii)	西貢區更換及修復水管第四階段	水務署	二零一一年十月	政府土地

項目	目的	二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕	徵詢意見
7. 交通及運輸(運輸署)			
7.1 西貢區巴士路線發展計劃	就未來兩年專營巴士服務的擬議更改，提交每年巴士路線發展計劃，以配合地區發展及人口改變。	<p>已提交 2011 – 2012 年度西貢區巴士路線發展計劃予交通及運輸委員會，委員會亦於 2011 年 3 月 24 日的會議上作出討論，巴士公司正進行落實發展計劃中的項目，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 第 98D 號一班早上特別班由坑口伸延至日出康城； (ii) 第 796X 號提供三班早上特別班次(第 796P 號)由日出康城開出；該線亦會於星期一至六上午繁忙時間後及星期日和公眾假期全日延長至日出康城； (iii) 第 796S 號調整班次，以調撥資源至第 796X 號線； (iv) 第 690P 號取消下午繁忙時間班次，並調撥資源加強第 690 號班次；及 (v) 第 692 號調整服務時間及班次。 	交通及運輸委員會
7.2 公共交通服務的主要變動	確保公共交通服務切合乘客需求改變。	<p>持續進行。就有關公共交通服務的主要變動諮詢交通及運輸委員會的意見，使服務更能反映乘客需求改變。已落實的主要項目有：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 第 798 號延長往火炭方向的服務時間； (ii) 第 692P 號搬遷總站至彩明公共運輸交匯處； (iii) 專線小巴第 1 及 1A 號提供鐵路轉乘優惠； (iv) 專線小巴第 112M 及 112S 號投入服務； (v) 專線小巴第 102 號提供下午繁忙時間來回坑口站至牛頭角站的短綫服務；及 (vi) 專線小巴第 16 號延長星期五的服務時間。 	交通及運輸委員會

項目	目的	二〇一一至二〇一二年度工作計劃〔半年進度報告〕	徵詢意見
7.3 道路改善工程	增強、改善及擴大現有道路網，以應付需求。	<p>繼續監察區內的交通流動情況；擬訂及實施必需的改善工程(包括大型和小型)，以應付可能增加的交通流量。下列主要改善工程預計在二零一一至二零一二年度繼續進行 / 完工：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 百勝角 / 環保大道路口擴闊工程； (ii) 培成路與銀澳路行人天橋興建工程； (iii) 將軍澳第 56 區內連接將軍澳地鐵站的多條行人天橋興建工程； (iv) 將軍澳區單車徑改善工程； (v) 貿業路行人過路設施改善工程；及 (vi) 寶琳北路 / 林盛路路口改善工程。 <p>下列預計動工的主要改善工程：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 於寶康路增設行人過路設施； (ii) 於寶林和調景嶺區增設電單車停泊位； (iii) 將寶康路 / 運隆路路口改為交通燈控制路口；及 (iv) 翠嶺路 / 景嶺路路口改善工程。 	交通及運輸委員會
7.4 交通管理計劃	確保安全及有效地使用現有的道路網。	檢討一些主幹路口的交通及路段的車速限制，以改善交通情況及道路安全。	交通及運輸委員會

8. 教育(教育局)	一、優質教育 提升教育質素	<p>(i) 教育局繼續在教育方面投放大量資源，提升年輕一代的質素，促進社會流動，應付香港經濟體系不斷轉變的需求和挑戰。</p> <p>(ii) 我們為青少年提供多元及靈活的出路，除了十三所院校開辦的學位課程外，本地多所專上院校亦開辦涵蓋不同專業範疇的副學位課程。除此之外，亦有不少持續進修課程，以及職業教育和培訓課程，供青少年選擇。</p> <p>(iii) 我們會在部分公營學校進行試驗計劃，加強校內的行政管理及進一步減少教師的行政工作。</p> <p>(iv) 我們會繼續為幼稚園、小學及中學提供多元化的校本專業支援服務，協助學校推行各項教育改革的措施。</p> <p>(v) 我們會繼續推行並檢討學前教育學券計劃，逐步提高向合資格家長發放的學費資助額，並資助教師的專業進修，以提升學前教育的質素。</p> <p>(vi) 我們自二零零九至一零學年起，由小一班級開始，在公營小學實施小班教學。</p> <p>(vii) 我們會繼續推行措施，以提升小學英語的學與教水平。這些措施包括吸引人才投身教育行業；提升在職教師的專業素養；為小學提供額外資源，以便採取校本改善措施，營造更佳的英語學習環境。</p> <p>(viii) 我們自二零一零至一一學年起，由中一班級開始實施微調中學教學語言的安排。</p> <p>(ix) 為了促進中學在新高中學制下持續發展，我們邀請開設五班或以上中一班級數目的學校參與「自願優化班級結構」計劃，自願減少班級數目。為鼓勵更多合資格的學校參與有關計劃，我們強化措施：學校在開始減少中一班數的六年內，可獲提供最多六名教席配額及在五年內每年獲發額外高中課程支援津貼 25 萬元。</p>
------------	------------------	---

(x)

8. 教育(教育局)(續)

二、國民教育
讓年青一代深入認識國
情,加強對國民身分的認同

- (x) 透過發展專業才能和支援中學及大專院校,繼續推行新學制,並進行評估研究,收集有關各方的意見,以便制訂發展計劃。
- (i) 我們會舉辦更多交流、考察活動,讓年青一代深入認識國情,加強對國民身分的認同。
- (ii) 我們會繼續為中小學校師生舉辦與課程相關的內地學習和交流活動,並為教師提供專業發展課程及教學資源,以協助教師透過學校課程更有效推動國民教育。
- (iii) 《德育及國民教育科課程指引》(諮詢稿)已於 2011 年 5 月上旬上載於教育局課程發展處德育、公民及國民教育組網站 (<http://www.edb.gov.hk/cd/mcne>) 希望各教育界人士及市民多給予意見。

三、抗毒工作
打擊毒禍

- (i) 學校是抗毒的重要平台,去年啓動的大埔校園驗毒試行計劃,進展順利,我們已決定延長計劃一年,以進一步累積實踐經驗。
- (ii) 我們會邀請各持份者參與制訂校園驗毒的未來路向。
- (iii) 我們並計劃在全港中學,加強學校社會工作服務,增加兩成人手,聚焦進行抗毒工作。

8. 教育(教育局)(續)

四、課本、教材及電子學習 (i)
資源
分拆課本及教材以減輕市
民負擔，開發電子學習資
源、提升學習成效

(ii)

(iii)

為回應市民對課本價格不斷上升的關注，政府成立了「課本及電子學習資源發展專責小組」(下稱「專責小組」)，檢視課本及電子學習資源的發展情況。

專責小組就課本方面建議實施「不改版」及「分拆政策」。我們已於 2010/11 學年將「三年不改版」政策改為「五年不改版」；至於「分拆政策」，我們期望於 2011/12 學年開始實施。

我們繼續推行電子學習試驗計劃，以及加快開發課程為本的網上學與教資源庫，從而提升學生的學習成效。

9. 警隊事務
(黃大仙區 - 西貢分區)

西貢分區

2011 年警政大綱

半年進度報告(2011 年 1 月至 6 月)

本報告概述本區依據 2011 年初呈交區議會的全年警政大綱所執行的一些重要行動和成績；警政大綱旨在維持西貢分區的良好治安。

過去半年，我們積極執行以下的首要項目：

- (I) 維持前線強大警力、採取以情報為主導的行動以及迅速處理舉報，包括家庭暴力的舉報，來預防和偵破暴力罪案。

2011 年上半年，西貢分區接獲 216 宗罪案舉報，較 2010 年下半年的 258 宗減少 42 宗 (-16.3%)，但較 2010 年上半年的 203 宗增加 13 宗 (+6.4%)；

- 2011 年 1 月至 6 月期間錄得 1 宗家庭暴力案件，較 2010 年同期的 4 宗減少 3 宗；

9. 警隊事務
(黃大仙區 - 西貢分區)

- 嚴重襲擊和傷人案由 2010 年 1 月至 6 月的 22 宗減少至 2011 年同期的 17 宗，當中大部份因口角而起，並不涉及三合會或集團式罪案。

2011 年上半年，西貢分區接獲 340 個緊急求助電話。全部能夠在警隊承諾時間內處理，除了一宗因大雨關係引致延誤的交通案件。

(II) 加強情報工作、鎖定三合會主要人物，尤其是在學校區內外集結的三合會份子和童黨，並追查三合會收入來源，如販毒得益，從而積極打擊三合會和童黨。

- 西貢分區在 2011 年上半年錄得 2 宗涉及三合會的案件。我們會密切監察情況。
- 「收數」案數字仍然偏低，2011 年上半年只接獲 1 宗舉報，並無涉及財物遭受毀壞。

9. 警隊事務
(黃大仙區 - 西貢分區)

(III) 提高市民防罪意識及爭取保安和物業管理業界配合來防止及偵破「搵快錢」罪案，並且集中資源對付涉及搶劫、入屋爆竊、扒竊和非禮的罪犯。

- 本分區於 2011 年 1 月至 6 月期間錄得 1 宗搶劫案，較 2010 年同期增加 1 宗，搶劫案的數字仍屬偏低。
- 至於入屋爆竊案，2009 年錄得 94 宗，2010 年錄得 121 宗，而 2011 年上半年錄得 49 宗，較 2010 年同期的 50 宗減少 1 宗，相比 2010 年下半年則減少 22 宗，仍然較 2008 年全年的 173 宗為低。為了控制這情況，我們繼續從本分區、區和總區總部調派大量資源，加強社區聯絡、蒐集和分析情報，並且高調執行反罪惡巡邏及舉辦一連串提高防罪意識的活動。這些策略已於 2011 年初略見成效。
- 2011 年 1 月至 6 月期間未有錄得扒竊案件，跟 2010 年同期數字相同。
- 2011 年 1 月至 6 月期間只錄得 3 宗非禮案件，跟 2010 年同期數字相同。

9. 警隊事務
(黃大仙區 - 西貢分區)

(IV) 加強以情報為主導的行動來打擊毒販，以及採取跨機構合作模式防止毒品罪案，尤以青少年為主要目標。

- 2011年1月至6月未有錄得與毒品活動有關的案件，亦沒有涉及青少年。西貢分區的青少年罪案仍然處於偏低水平。
- 2011年1月至6月共有4名21歲以下的青年被捕（其中兩名是16歲以下）。

(V) 打擊涉及訪客和非法入境者的街頭罪案，包括賣淫、各類盜竊、行騙和鄉郊發生的罪案。

- 過去六個月有50名內地非法入境者被捕，包括44名被水警拘捕的漁民，2名（男性、年齡分別為26歲和30歲）涉及入屋爆竊罪，另有4名（男性、年齡分別為19歲、20歲、22歲和30歲）涉及盜竊罪。
- 8名非華裔人士被捕，全部為非法入境者。

9. 警隊事務 (續)
(西貢分區)

(VI) 透過跨機構合作模式的教育工作來提高道路安全意識，尤以運輸業人士、騎單車人士和年長行人為對象，並在交通黑點採取執法行動，以及在迴旋處嚴格執行道路規則。

- 2011年1月至6月未有錄得致命的交通意外，但涉及有人受傷的交通意外有49宗；而2010年同期則同樣未有錄得致命的交通意外，但涉及有人受傷的交通意外有48宗。本分區內沒有交通意外黑點，但減少交通意外和交通違例仍屬警政首要項目之一。

(VII) 為主要行動、事件，包括反恐措施，定下應變計劃，並適當地訓示人員，讓他們作好準備。

- 已在單位訓練日講解有關反恐和其他主要行動的警隊指引。
- 已不時提醒人員瀏覽《警察告示欄》，以瞭解及熟習有關警隊在反恐方面的最新策略。
- 另外，我們鼓勵人員使用《警察內聯網》內《反恐情報組》的電子學習套件。

9. 警隊事務 (續)

(西貢分區)

總結

相信各委員也注意到，西貢的警政工作非常有效，罪案情況維持在低水平；詳細的罪案數字可參閱附件甲。

入屋爆竊案仍然是我們關注的問題。過往事實證明，警方周密的部署加上鄰里守望相助是成功防止罪案的有效方法。西貢分區除了引入《鄰里守望計劃》，藉著增加與鄉郊和地區委員會以及當地村民和居民的溝通來爭取社區合作之外，最近還在西貢居民可免費索閱的英文雜誌《西貢雜誌》內，設立專欄，藉以提高市民的防罪意識。同時，我們鼓勵居民安裝適當的防盜設施以及妥善保管財物。本分區亦派遣防止罪案組人員探訪分區內每一個家庭，提醒他們加強保安和提高警覺。我們仍然把打擊入屋爆竊案定為首要任務。此外，我們會繼續在旅遊旺季期間，在西貢市中心、各碼頭及遊船上進行反毒行動；在這方面，我們仍會繼續與社區人士和水警人員衷力合作，確保行動奏效。

本人藉此機會感謝區議會、區減罪委員會、區交通及運輸委員會、各村代表以及其他政府部門同事給予我們極大支持。

西貢罪案數字

附件甲

1 月至 6 月 2010

7 月至 12 月 2010

1 月至 6 月 2011

家庭暴力	4(3)	3(3)	1(0)
嚴重襲擊與傷人	22(15)	18(12)	17(9)
涉及三合會的案件	0(0)	7(6)	2(2)
「收數」案件	2(0)	4(1)	1(1)

9. 警隊事務 (續) (西貢分區)	刑事恐嚇	1(0)	1(1)	0
	刑事毀壞	1(0)	2(0)	0
	搶劫	0(0)	1(1)	1(0)
	入屋爆竊	50(1)	71(1)	49(4)
	搶掠	0(0)	1(0)	0 (0)
	店舖盜竊	4(2)	4(1)	1(0)
	店舖盜竊 (犯案者不足 21 歲)	1	0	0
	被捕人數 (犯案者不足 21 歲)	12	34	4
	因賭博被捕的人數	17	24	19
	因賣淫被捕的人數	0	0	0
	街頭騙案	1(0)	1(0)	0(0)
	意圖電話行騙	4(0)	2(0)	4(0)
	電話行騙	1(0)	4(0)	0(0)
	扒竊	0(0)	0(0)	0 (0)

註：() 代表破案宗數

9. 警隊事務 (續)
(觀塘區 – 將軍澳分區)

將軍澳分區
2011 年度警政大綱
半年進度報告〔1月至6月〕

本報告依據今年初呈交區議會的 2011 年警政大綱內所列出的警方目標與七項首要任務而作出上半年的進度簡報。

(I) 遏止青少年罪行，包括街頭童黨及毒品販運。

- 將軍澳分區在 2011 年首半年涉及青少年犯罪的案件有 182 宗，相比 2010 年同期的 202 宗，減少了 20 宗(-9.9%)；
- 警方合共拘捕了 266 名青少年（包括 158 名 10 至 15 歲的少年和 108 名 16 至 20 歲的青年），較去年同期的 263 名增加了 3 人。而上述的 266 名被捕青少年則佔總拘捕人數 722 名的 36.8%，較去年同期的 37.1% 輕微下降了 0.3%；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 青少年涉及的罪行主要包括 40 宗「傷人」及「嚴重毆打」、26 宗「雜項盜竊」、23 宗「店舖盜竊」、15 宗「刑事毀壞」、13 宗「非法會社罪行」、9 宗「刑事恐嚇」、8 宗「非禮」、7 宗「公眾地方行為不檢/打鬥」、6 宗「縱火」、「毒品」及「行劫」、4 宗「車內盜竊」、3 宗「接贓」及「與未成年少女發生性行為」、2 宗「勒索」、「爆竊」、「詐騙」、「藏有攻擊性武器」及「外出時身懷盜竊工具」、1 宗「拒捕」、「擅取車輛」及「違背社會道德罪」；
- 將軍澳分區在 2011 年上半年度共錄得 13 宗涉及 21 歲以下的青少年吸毒案件，分別為 6 宗嚴重及 7 宗輕微的毒品案件，相比去年上半年所錄得的 20 宗，分別為 9 宗嚴重及 11 宗輕微的毒品案件，減少了 7 宗(-35%)；
- 今年首半年涉及嚴重和輕微的毒品案而拘捕的青少年人數有 15 名(比去年同期的 20 人減少了 5 人)，當中只有 1 名是學生，比去年同期的 3 名學生減少了 2 人；而所拘捕的青少年佔今年首半年因毒品案件總拘捕人數 52 人的 28.8%，相比去年同期的 36.4%下降了 7.6%；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 將軍澳分區軍裝及觀塘警區偵緝部人員已在青少年聚集及流連的地點採取一連串特別行動，並透過搜集情報，鎖定有關滋事目標人物，繼而重點巡邏以防止罪案；
- 為了加強識別及遏止區內童黨的犯罪活動，觀塘警區在今年5月份抽調了1名警長及6名警員成立一隊隸屬重案組的特別職務隊，以加強搜集情報，從而作出針對性的打擊行動；
- 在打擊童黨和青少年罪行方面，宣傳和教育最為重要。本警區一直與社署、各學校及非政府機構保持緊密聯繫和合作。繼續進行『早鳥行動』(Operation Earlybird)，定期在學校早會期間舉行講座，向學生講述三合會及吸食毒品的禍害。同時，以名為『與警同行』的行動(Walk with Police)，聯同學校的老師，於午飯及放學時間在學校附近巡邏，對童黨和青少年罪行產生阻嚇作用；
- 觀塘警區、西貢區撲滅罪行委員會及路德會青彩中心繼續合辦『無毒人人愛』計劃(Project Drug Free For Everyone)；該中心主要為東九龍區人士提供戒毒及輔導工作、專業培訓、在中、小學方面推廣禁毒教育。至今已舉辦多個工作坊、標語比賽、講座及透過各類型活動，希望透過校方、家長和學生三個層面，向青少年灌輸吸食毒品的禍害；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 東九龍防止罪案辦公室聯同理工大學亦正合辦一個名為『陽光計劃』(Project Sunshine)，目標是設計一些興趣和學術性兼備的項目，好讓青少年在空閒期間參予，發揮他們的興趣和潛能，啓發他們的正確人生觀，以免誤墮毒網的陷阱；
- 此外，我們繼續加強情報搜集，採取巡查及反罪惡行動，並以『多部門合作』方式打擊青少年吸毒問題，希望透過多部門合作，警惕青少年切勿誤入歧途，並讓年青人建立良好的價值觀，遠離毒品；

(II) 專業地處理家庭暴力案件。

- 將軍澳分區在2011年首半年共錄得33宗涉及刑事的家庭暴力案件，相比2010年同期的58宗，減少了25宗(-43.1%)；
- 涉及的罪行包括19宗「傷人及嚴重毆打」、11宗「刑事恐嚇」、2宗「刑事毀壞」和1宗「非禮」；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 有鑑於家庭暴力案件的潛在危機，在確保受害人及其子女的安全和福利獲得優先處理的大前題下，警方在處理每一宗家庭暴力報告時，會貫徹執行現存的一系列加強措施。透過多專業合作模式與其他相關部門及非政府機構加強溝通，以便預防家庭暴力案件。而在緊急情況下，會即時安排受害人及其子女入住庇護中心，或召喚社署的外展隊提供即時援助；
- 警務人員會繼續以專業的態度處理及調查所有家庭暴力案件，並會將家庭暴力受害人及其子女的安全放在首位。如有證據顯示罪行的發生，警方會採取果斷及迅速的行動以進行拘捕，而檢控與否會視乎是否有足夠證據支持；
- 為提升資料庫的功能，警方於 2009 年 1 月正式推出「第二代家庭暴力資料庫」。與此同時亦引入「家庭事件」案件分類，目的為記錄一些不涉及暴力但需要警方注意和考慮及作出介入和跟進的案件；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 為達至此目的，當某一家庭或人士在一個月內重複涉及兩宗「家庭事件」，「第二代家庭暴力資料庫」的內置功能便會自動提醒處理有關案件的人員，重新檢視情況，考慮作出介入；
- 「家庭事件」是指「有婚姻或親密伴侶關係者」之間不涉及破壞社會安寧或刑事成分的事件。包括糾紛、滋擾、煩擾、及衝突等非暴力事件；
- 自《家庭及同居關係暴力條例》於 2010 年 1 月 1 日生效起，現行使用的「家庭事件」及「家庭暴力」案件處理程序亦適用於同性同居者及情侶；
- 無論是「家庭暴力」或「家庭事件」，警務人員均會以同情、諒解和公正的手法及以專業的態度處理及調查。

(III) 積極打擊三合會目標人物及犯罪活動，包括回收業。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 將軍澳分區在 2011 年首半年錄得 59 宗涉及三合會之案件，涉及的罪行包括 24 宗「傷人及嚴重毆打」、18 宗「非法會社罪行」、4 宗「刑事恐嚇」、4 宗「行劫」、4 宗「刑事毀壞」、2 宗「公眾地方打鬥」、1 宗「縱火」、1 宗「行騙」和 1 宗「販運毒品」；而在去年首半年則錄得 57 宗，增加了 2 宗(+3.5%)；
- 將軍澳分區在 2011 年首半年錄得 3 宗涉及回收業內衝突的案件，包括 2 宗「縱火」及 1 宗「刑事恐嚇」，共拘捕了 10 名人士，其中有 5 人為非華裔男子，當中有 2 宗涉及有黑社會背景人士操控；而在去年首半年則錄得 1 宗涉及回收業內衝突的「縱火」案件；
- 由於回收業的利潤頗為豐厚，業內競爭激烈，各類衝突偶有發生。此外，警方為防止有不法之徒覬覦豐厚利潤，而對業界作出不法行為；觀塘警區與東九龍總區反黑組和情報組人員一直密切監察業內情況，並加強情報交流，以防患於未然。同時，觀塘警區主動識別及打擊與犯罪集團和有組織罪行有關的人物及其活動，採取積極措施，調查和充公犯罪得益。

(IV) 遏止爆竊、搵快錢及其他當前罪案。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 將軍澳分區一直積極採取以情報主導，加強搜集和分析情報，繼而靈活部署針對性行動，以打擊區內有關罪案；
- 爆竊案件方面，將軍澳分區在 2011 年首半年共錄得 74 宗；受害樓宇性質包括：村屋 30 宗、公共屋邨單位 17 宗、商業樓宇 15 宗、私人及其他性質單位 12 宗。相比去年上半年所錄得的 85 宗，減少了 11 宗(-12.9%)；
- 在打擊清水灣道一帶村屋爆竊案方面，將軍澳分區已加派人手在黑點巡邏，以便作出風險評估和部署相應的行動。此外，本警區與西貢滅罪會合辦的「一戶一警鐘」運動，至今已有四年多，各村屋住客的防盜意識已大大提升；透過宣傳及推廣鄰里互助精神，成功遏止爆竊案的上升。
- 搵快錢罪案方面，將軍澳分區在 2011 年首半年共錄得 639 宗「搵快錢」的罪案，主要的罪案包括 401 宗「雜項盜竊」(佔 62.8%)和 209 宗「店舖盜竊」(佔 32.7%)。警方已偵破了其中的 234 宗案件，破案率為 36.6%；
- 相比去年同期所錄得的 618 宗，主要包括 339 宗「雜項盜竊」(佔 54.9%)和 259 宗「店舖盜竊」(佔 41.9%)增加了 21 宗(+3.4%)。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

其他當前罪案

- 暴力罪案方面，將軍澳分區在 2011 首半年錄得 284 宗涉及暴力的案件，當中有 183 宗案件已被警方偵破；破案率達 64.4%。而去年首半年則錄得 299 宗，其中的 200 宗案件已被警方偵破；破案率為 66.9%。相比下，2011 年首半年較去年同期減少了 15 宗涉及暴力的案件 (-5%)。
- 毒品活動方面，將軍澳分區在 2011 年首半年共偵破了 18 宗嚴重毒品案，較 2010 年同期所偵破的 25 宗嚴重毒品案件，減少了 7 宗(-28%)；
- 有關偵破的 18 宗嚴重毒品案件包括 10 宗「藏有毒品」和 8 宗「販運毒品」案。此外，警方亦偵破了 23 宗藏有較少量毒品的輕微案件，較去年同期所偵破的 28 宗，減少了 5 宗；
- 在今年首半年偵破的 41 宗嚴重及輕微毒品案件中，警方共拘捕了 52 人，較去年上半年所拘捕的 55 人減少了 3 人。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 賣淫活動方面，雖然並無發現任何賣淫活動在將軍澳分區內進行，警方仍會密切監察情況，以防止這類非法活動在區內滋生。
- 賭博活動方面，將軍澳分區在 2011 年首半年在偵破了 1 宗「外圍賽馬」的嚴重賭博案件，與去年同期相同，案中拘捕了 1 名 43 歲男子，並檢獲約值一千五百萬元的外圍投注記錄；
- 有關街頭聚賭罪行，在 2011 年首半年，警方偵破了 6 宗街頭賭博案，合共 44 人被拘捕，而 2010 年同期則偵破 5 宗案件，並拘捕了 20 人歸案；
- 警方關注長者街頭聚賭的問題，例如長期佔用一些公園休閒設施，引起其他居民的不滿。為了遏止此類案件，警方已加強在各區黑點的巡邏，並向聚賭人士作出警告。如果情況沒有改善，警方會採取拘捕行動；
- 車輛案件方面，將軍澳分區在 2011 年首半年共錄得 57 宗案件，包括 47 宗「車內盜竊」和 10 宗「擅取車輛」，較 2010 年首半年共錄得的 48 宗，包括 25 宗「車內盜竊」和 23 宗「擅取車輛」，上升了 9 宗(+18.8%)；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 本區會繼續與其他有關單位緊密合作，打擊涉及車輛的各類罪行。在宣傳方面，鼓勵各車主和停車場管理公司加強防盜裝置和系統，務求透過警民合作，減低車輛罪案數字。
- 非法收數活動方面，在 2011 年首半年共接獲 55 宗，包括 40 宗「刑事毀壞」、13 宗「刑事恐嚇」、1 宗「公眾地方打鬥」和 1 宗「放高利貸」；較 2010 年首半年的 53 宗，包括 33 宗「刑事毀壞」、19 宗「刑事恐嚇」和 1 宗「嚴重毆打」，增加了 2 宗(+3.8%)；
- 將軍澳分區人員一直密切監察與收數活動有關而衍生的罪案，包括刑事毀壞、刑事恐嚇等。同時亦會加強情報搜集和分析，打擊高利貸集團，並加派人員在黑點增加巡邏；
- 在宣傳和防止罪案方面，我們亦致力加強與區內物業管理公司之聯繫和合作。由於過去所舉辦之『伙伴行動』(Public Rental Housing Estate Access Control Project)收到相當理想的效果，東九龍防止罪案辦公室繼續推行此活動，目標是提升物業管理及保安人員的服務質素，並頒發『最佳物業管理公司』及『最佳保安人員』獎項予獲選者以示鼓勵；

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

- 為提升區內保安員的質素和防罪意識，進一步減低大廈屋苑罪案，將軍澳分區及觀塘區警民關係組人員舉辦「屋苑助警防罪計劃」，邀請屋苑的物業經理、主任及保安員和地區人仕參與，由各單位人員講解區內最新罪案趨勢及分佈情況、犯罪手法、保安員巡邏技巧及權力等，推動警民合作攜手撲滅罪行；
- 警方會繼續與大廈管理人員保持聯絡和合作，防止可疑人仕進入樓宇犯案；同時亦呼籲居民繼續發揮守望相助和警民合作精神，即時舉報可疑人物及個案，以減少此類罪案發生。

(V) 專業地管理公眾活動。

- 將軍澳分區在 2011 首半年錄得 77 宗公眾活動的申請，包括遊行、集會及舞獅，較去年同期的 60 宗，上升了 17 宗 (+28.3%)。觀塘警區一直專業地管理公眾活動，有需要時採取特別交通安排及人羣管理的措施，以確保公眾活動的秩序及安全。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

(VI) 實施「靈活執行交通法例政策」及減少交通意外。

- 將軍澳分區在 2011 首半年錄得的「交通意外有人受傷」事件為 172 宗，較去年同期的 176 宗，下跌了 4 宗 (-2.3%)；而「交通意外無人受傷」事件則有 229 宗，較去年同期的 223 宗，亦上升了 6 宗 (+2.7%)；
- 將軍澳分區在 2011 首半年錄得的「交通意外有人受傷」事件中；分別有 19 宗傷者為長者(60 歲以上)及 8 宗為小童(15 歲以下)；
- 觀塘警區交通小隊與將軍澳分區人員在今年首半年共執行了 50 次行動，藉以加強道路使用者的安全意識及對道路交通法例的認識，並透過教育及執法行動，務求減少致命及嚴重交通意外的數字；
- 同時，東九龍總區交通安全組人員亦向觀塘警區內各學校、地方組織、老人院和運輸業界進行了 29 次交通安全講座，宣傳道路安全訊息，務使執法與教育活動同步並進。

9. 警隊事務 (續)
(將軍澳分區)

(VII) 制訂重大事故應變措施及進行演習。

- 將軍澳分區各人員均會留意有關恐怖主義活動的消息和趨勢，運用專業判斷評估任何可疑人仕，物品及事件。同時，在區內重要基礎設施及可能受威脅的建築物，與有關政府部門及機構保持緊密合作聯同輔警人員進行定期保安行動的演習，以確保香港繼續成為世界上其中一個最安全的城市。
- 東九龍總區行動部根據新修訂的重大事故手冊，繼續為包括將軍澳警區人員開辦重大事故應變工作坊，旨在讓人員有機會嘗試在模擬環境處理事件。

Crime Statistics of TKODIV 將軍澳分區罪案數字

	1 – 6 / 2010	1 – 6 / 2011	Different 差異	% change 變化
● Overall Crime 總體罪案	1468	1533	+65	+4.4%
● Violent Crime 暴力罪案	299	284	-15	-5%
(i) Murder & Manslaughter 謀殺及誤殺	0	0	0	0
(ii) Attempt Murder 意圖謀殺	0	0	0	0
(iii) Rape 強姦	0	2	+2	不適用
(iv) Indecent Assault 非禮	36	24	-12	-33.3%
(v) Robbery 行劫	12	15	+3	+25%
(vi) Serious Assault 嚴重毆打	141	109	-32	-22.7%
(vii) Wounding 傷人	27	36	+9	+33.3%
(C) Quick Cash Crime 搵快錢罪案	618	639	+21	+3.4%

(D) Burglary & Theft 爆竊及盜竊				
(i) Burglary 爆竊	85	74	-11	-12.9%
(ii) TCWA 擅自取去交通工具	23	10	-13	-56.5%
(iii) Theft From Vehicle 車內盜竊	25	47	+22	+88%
(E) Unlawful Society Offences 非法會社罪行	18	18	-	-
(F) Serious Narcotics Offences 嚴重毒品罪行	25	18	-7	-28%
(II) DV Related Crime 涉及家庭暴力之罪行	58	33	-25	-43.1%
(H) Juvenile & Young Person Arrested 青少年被捕人數	263	266	+3	+1.1%

10. 社區及福利服務

(社會福利署)

(A) 家庭及兒童福利服務

- 促進家庭和諧，鞏固家庭凝聚力，積極面對逆境
- 維護弱勢社群
- 強化家庭支援
- 打擊家庭暴力

- (1) 透過各綜合家庭服務中心繼續為有需要的家庭提供預防、支援和輔導服務，並協助有需要人士，建立正面思維，提昇他們面對危機和逆境的能力。
- (2) 透過短期食物援助服務計劃，為短暫性難以應付日常食物開支的人士及家庭，提供直接的支援。
- (3) 繼續推行鄰里支援幼兒照顧計劃，提供更靈活具彈性的幼兒照顧服務。
- (4) 加強公眾教育，宣揚反暴力及「辦法總比困難多・愛惜自己・愛惜家人」的信息。
- (5) 繼續推行施虐者輔導計劃，強化相關專業的培訓。
- (6) 提供支援家庭暴力受害人服務。

(B) 康復服務

- 支持精神病康復者在社區生活，全面融入社群。
- 建立傷健共融的社區

- (1) 透過兩間精神健康綜合社區中心，為精神病康復者及其家人/照顧者提供一站式的社區支援及康復服務。
- (2) 推動社區精神健康教育，促進傷健共融。

10. 社區及福利服務 (續)

(C) 安老服務

- 支援社區安老的體弱長者及護老者
 - 建立積極健康的晚年生活
- (1) 展開為期三年的「體弱長者家居照顧服務試驗計劃」，為正在輪候護養院宿位並在九龍社區居住的長者提供一套具有彈性、服務內容加強和度身訂造的全新家居照顧服務，支援體弱長者繼續在家居住，以期更妥善照顧他們的需要，並紓緩照顧者的壓力。
 - (2) 繼續邀請未加入的長者地區中心及長者鄰舍中心，於 2011 年參與「護老培訓地區計劃」，以加強對護老者的支援。
 - (3) 繼續支援獨居及隱蔽長者。
 - (4) 透過「改善長者家居環境計劃」，協助有需要及家居環境破舊的長者改善家居環境。
 - (5) 透過推行「左鄰右里」計劃，加強在社區推廣積極樂頤年、敬老及護老的理念，並發揚鄰里守望相助的精神，構建和諧社會。
 - (6) 推廣積極樂頤年，包括繼續舉辦「長者學苑」及「長者藝術推廣計劃」，鼓勵長者建立積極人生，發揮潛能。
 - (7) 增加資助長者日間護理服務的名額。

10. 社區及福利服務 (續)

(D) 兒童及青少年服務

- 協助青少年健康成長，發揮潛能 (1) 綜合兒童及青少年服務中心會繼續提供多元化活動及服務以滿足青少年的發展需要。
- 支援邊緣青少年及處於不利環境或弱勢青少年 (2) 為邊緣青少年提供外展社會工作服務及青少年深宵外展服務。
- 強化跨服務、跨界別協作，預防和減低兒童及青少年違法行爲，並打擊濫毒、性濫交及暴力問題。 (3) 透過黃大仙及西貢區的濫用精神藥物者輔導中心，為吸食危害精神毒品人士及邊緣青少年提供輔導和協助。
(4) 透過地區青少年發展資助計劃，發展兒童及青少年的興趣和潛能，增強自力更生能力。

(E) (1) 社會保障服務

欣曉計劃乃一就業援助計劃，協助綜援單親家長和兒童照顧者提供就業援助，增強他們的自助能力，達至自力更生和融入社會。

這項計劃由 2010 年 4 月至 2011 年 9 月推行，為期 18 個月，而計劃將由 2011 年 10 月起延長 15 個月，直至 2012 年 12 月。凡最年幼子女為 12 至 14 歲的綜援單親家長和兒童照顧者均須參加。為協助參加者克服就業障礙，服務包括：

- i) 協助他們取得最新的勞工市場資訊和其他支援服務，例如由政府資助的全費豁免課餘託管、綜合家庭服務中心的輔導和支援服務等；
- ii) 幫助他們訂立積極求職的個人行動計劃；
- iii) 安排直接就業選配；
- iv) 按情況轉介他們參加特別就業援助計劃；及
- v) 提供就業後支援。

10. 社區及福利服務 (續)

- (2) 自力更生支援計劃
- 為加強自力更生支援計劃，社署推行連串措施，協助身體健全的失業人士尋找有薪工作，擺脫貧困，其中包括：
- i) 委託非政府機構營運『綜合就業援助計劃』，由 2008 年 10 月至 2011 年 9 月推行，為期三年，為參加者提供適切的就業援助服務，協助他們消除障礙，增強受僱能力，以儘早覓得有薪全職工作，達致自力更生；及
 - ii) 加強社區工作，讓失業的綜援受助人在求職期間，能參與社區服務，從而培養工作習慣，在積極找尋工作的同時，對社會作出貢獻。
 - iii) 本計劃將由 2011 年 10 月起延長 15 個月，直至 2012 年 12 月。這項計劃由 2009 年 10 月至 2011 年 9 月推行，為期兩年。而本計劃將由 2011 年 10 月起延長 15 個月，直至 2012 年 12 月。香港基督教女青年會已被委託為黃大仙及西貢區推行本計劃，為區內 15-29 歲正長期領取綜援及待業的青少年提供服務。服務內容包括：
 - i) 深入的職前訓練及就業後支援訓練；
 - ii) 激勵性及紀律性的訓練；
 - iii) 協助建立自信和確定目標；
 - iv) 就業輔導及配對服務；
 - v) 提供『短暫經濟援助』；及
 - vi) 協助參加者就業或就學。
- (3) 『走出我天地』計劃
- 『走出我天地』計劃是一個針對性的就業輔導計劃，當中包含了激勵性及紀律性訓練的元素；這項計劃主要目的是提供更具有目標性的服務給一些長期領取綜援的健全失業青少年。